

**Association cantonale des tireurs vétérans valaisans  
Verband Walliser Schützenveteranen**

<b>Comptes / Rechnung 2016</b>	Recettes Einnahmen	Dépenses Ausgaben	<b>Budget 2017</b> Recettes Einnahmen	Dépenses Ausgaben
Cotis. annuelles / Jahresbeiträge	9975.00		9900.00	
Subventions / Subventionen				
Dons reçus / Erhaltene Gaben	79.00			
Intérêts / Zinsen	5.85		10.00	
Chpt suisse indiv. / Einzelmeist.	24.00		30.00	
Tir annuel / Jahresschiessen	4'103.80		2'800.00	
Administration / Verwaltung		2'520.70		2'600.00
Comité / Vorstand		2'050.00		2'200.00
Délégation / Delegationen		1'263.90		1'400.00
Ass. générale / Generalversammlung		2'302.00		2'340.00
Cot. ASTV / VSSV Beitrag		2'772.00		2'800.00
Impôts / Steuern		108.00		100.00
Récompenses / Ehrungen		417.00		
Dons / Gaben				
Tir des comités / Vorstandsschiessen		566.50		1'000.00
Fête féd. de tir / Eidg. Schützenfest		738.80		
	14'187.65	12'738.90		
Bénéfice / Gewinn		1'448.75		<b>300.00</b>
Perte / Verlust				
<b>Bilan / Bilanz</b>	<b>01.01.2016</b>		<b>31.12.2016</b>	
	Actifs Aktiven	Passifs Passiven	Actifs Aktiven	Passifs Passiven
Caisse / Kasse	1'162.45		295.75	
Compte jaune 17-546252-5	22'723.30		25'566.40	
Compte Deposito 17-271195-0	11'687.75		11'693.60	
Médailles				
Munition	595.00		206.50	
Créancier				145.00
Capital / Kapital 01.01.2016	36'168.50		37'762.25	37'617.25
Bénéfice / Gewinn				1'448.75
Perte / Verlust				
Passifs trans. / Transitorische Passiven				
<b>Capital au 31.12.2016</b>				<b>39'066.00</b>

Orsières, le 31.12.2016

Le caissier:

Schers P-A

**RAPPORT DES VERIFICATEURS DES COMPTES 2016**

Donnant suite au mandat qui nous a été confié, nous nous sommes présentés auprès du caissier Monsieur Pierre Alain Schers, pour effectuer le contrôle des comptes de l'année 2016 de notre Association Sportive Valaisanne des Tireurs Vétérans.

Toutes les pièces comptables ont été contrôlées et vérifiées le 13 janvier 2017, à cette occasion, nous avons constaté avec plaisir la bonne tenue des comptes.

Nous relevons que l'exercice comptable 2016 boucle avec un excédent de recettes de Fr.1448.75 et que le capital de notre Association s'élève à ce jour avec un montant de Fr.39066

Nous félicitons le caissier pour la précision et le bon travail accompli, nous invitons l'assemblée présente à adopter les comptes tels que présentés et de donner décharge au caissier et aux vérificateurs des comptes.

Bramois, le 09 janvier 2017

Les vérificateurs :

Abgottspon Alfred  
Schroter Hermann